

579437-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Nedrivning og nedbrydning af bygninger og jordarbejde – Sanierung und Erweiterung KiTa Ralingen - Abbrucharbeiten

OJ S 161/2026 21/08/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring Bygge- og anlægsarbejder

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Ortsgemeinde Ralingen c/o Verbandsgemeinde Trier-Land

E-mail: vergabestelle@trier-land.de

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Sanierung und Erweiterung KiTa Ralingen - Abbrucharbeiten

Beskrivelse: Das für den Um- und Anbau der Kindertagesstätte vorgesehene Grundstück liegt im Ortskern der Ortsgemeinde Ralingen in der Petrusstraße und erstreckt sich über die Flur 11, Flurstücke 68/1, 77/1 und 72/6, Gemarkung Ralingen. Das Abbruchobjekt ist ein eingeschossiges Gebäude mit Satteldach mit Satteldachgauben in Massivbau. Tragende Außenwände, 36,5 er Mauerwerk, Tragende Innenwände 24er Bims, Hbl 2 bzw. Gipskartonwände nichttragend, Fenster aus Kunststoff. Dach in Holzkonstruktion und Dachverkleidung aus Tonziegel.

Identifikator for proceduren: 4c59286a-b026-4530-9146-2f39cd050824

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45110000 Nedrivning og nedbrydning af bygninger og jordarbejde

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Trier-Saarburg (DEB25)

Land: Tyskland

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: §123 GWB –

Zwingende Ausschlussgründe (bei rechtskräftiger Verurteilung, auch von Leitungspersonen) 1

Bildung krimineller Vereinigungen (§129 StGB) 2 Terrorismus / Terrorismusfinanzierung

(§§129a, 129b, 89a, 89c StGB) 3 Geldwäsche, Terrorismusfinanzierung (§261 StGB) 4

Menschenhandel (§232 StGB) 5 Bestechlichkeit/Bestechung (§§299, 299a, 299b, 108e StGB) 6 Betrug, Subventionsbetrug, Computerbetrug (§§263, 263a, 264 StGB) zum Nachteil der EU-Haushalte 7 Bestechung/Bestechlichkeit von Amtsträgern (§§331–334 StGB) 8 Beschäftigung von Ausländern ohne Aufenthaltstitel (§§10a, 11 SchwarzArbG i.V.m. AufenthG) 9 Vorenthalten von Arbeitsentgelt (§266a StGB) 10 Steuerhinterziehung, Vorenthalten von Steuern/Beiträgen (§370 AO) 11 Verstoß gegen §21 SchwarzArbG / §19 MiLoG (Mindestlohn) → Selbstreinigung nach §125 GWB möglich (Schadenswiedergutmachung, Kooperation, technisch-organisatorische Maßnahmen). §124 GWB – Fakultative Ausschlussgründe (öffentlicher Auftraggeber entscheidet nach Ermessen) Nr. Tatbestand 1 Verstoß gegen umwelt-, sozial- oder arbeitsrechtliche Verpflichtungen 2 Insolvenz, Zahlungsunfähigkeit, Liquidation, Vermögensverwaltung durch Insolvenzverwalter, eingestelltes Geschäftsbetrieb, vergleichbares Verfahren 3 Nachweislich schwere Verfehlung, die Integrität in Frage stellt 4 Vereinbarungen mit anderen Unternehmen zur Verhinderung/Einschränkung/Verfälschung des Wettbewerbs (Kartellabsprachen) 5 Interessenkonflikt, der nicht anders wirksam behoben werden kann 6 Vorbefassung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens mit Wettbewerbsverzerrung, nicht anders behebbar 7 Erhebliche/fortdauernde Mängel bei Erfüllung eines früheren öffentlichen Auftrags oder einer Konzession (Kündigung, Schadensersatz, vergleichbare Sanktionen) 8 Erhebliche Täuschung bei Auskünften zur Eignungsprüfung, Zurückhalten von Auskünften, keine Vorlage von Nachweisen 9 Versuch der unzulässigen Einflussnahme auf Entscheidungsfindung des Auftraggebers 10 Russland-Sanktionen

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Abbrucharbeiten

Beskrivelse: Das für den Um- und Anbau der Kindertagesstätte vorgesehene Grundstück liegt im Ortskern der Ortsgemeinde Ralingen in der Petrusstraße und erstreckt sich über die Flur 11, Flurstücke 68/1, 77/1 und 72/6, Gemarkung Ralingen. Das Abbruchobjekt ist ein eingeschossiges Gebäude mit Satteldach mit Satteldachgauben in Massivbau. Tragende Außenwände, 36,5 er Mauerwerk, Tragende Innenwände 24er Bims, Hbl 2 bzw. Gipskartonwände nichttragend, Fenster aus Kunststoff. Dach in Holzkonstruktion und Dachverkleidung aus Tonziegel.

Intern ID: LOT-0001 VGTL_111_2026_25_1

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45110000 Nedrivning og nedbrydning af bygninger og jordarbejde

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Trier-Saarburg (DEB25)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Anden varighed: Ukendt

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Offentligt udbudsprojekt, der finansieres helt eller delvist med EU-midler

Oplysninger om EU-midler:

EU-støtteprogram: Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU) (2021/2027)
Identifikatorer for EU-midler: 86005259 (Antragsnummer)
Yderligere oplysninger om EU-midler: Zuwendungsbescheid über Mittel aus dem Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) im Rahmen des Ziels „Investitionen in Beschäftigung und Wachstum“ (IBW) für die Förderperiode 2021-2027 (Projektförderung)
Förderinhalt: P2-SZ1-2 Verb. Energieeff. in komm. Geb., Modellproj. MKUEM
Zuwendungszweck: Umfassende energetische Sanierung KiTa Ralingen Kapitel: 1417 Titel: 89373 EU inv:Verb.Energ.eff.ko.Geb./Modellpr_FÖP365 Kapitel: 1417 Titel: 68673 EU n inv: Verb.En.eff.ko.Geb./Modellpr_FÖP365 Kapitel: 1417 Titel: 88372 KFA inv: Verb. En.eff.koGeb./Modellpr_FÖP365 Kapitel: 1417 Titel: 63372 KFA n inv:Verb.En.eff.koGeb./Modellpr_FÖP365 Antragsnummer : 86005259 Antrag vom: 30.10.2025 Antrag eingegangen am: 03.11.2025
Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja
Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja
Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Angaben, die mit dem Angebot vorzulegen sind: --- 1.)

Eigenerklärung zum Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der Maßnahme vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen. --- Für die vorgenannten Auskünfte (Eigenerklärungen) sind entsprechende Formblätter den Vergabeunterlagen beigelegt (Formblatt 124). Ebenso zugelassen ist die Vorlage einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) als vorläufiger Beleg der Eignung. Eigenerklärungen und Eignungsnachweise, die durch Präqualifizierung geführt werden, sind zugelassen. Die durch Präqualifizierung geführten Eigenerklärungen und Eignungsnachweise müssen die gestellten auftragsbezogenen Mindestanforderungen nachweisen. --- Die Vergabestelle behält sich vor, Auskünfte und Bestätigungen/Nachweise, die zur Überprüfung der Eigenerklärung dienen, zu verlangen bzw. einzuholen. --- Werden die Leistungen von einer Bietergemeinschaft angeboten, sind die Auskünfte/Nachweise für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erklären. --- Will sich der Bieter bei der Leistungserbringung eines Dritten (Nachunternehmer, Eignungsleihe) bedienen, sind die Auskünfte erforderlichenfalls auch von Dritten abzugeben. Die Vergabestelle behält sich vor, weitere Erklärungen oder Nachweise zur Eignung anzufordern.

Kriterium: Tilmelding i et relevant professionelt register

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Eigenerklärung zum Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der Maßnahme vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen. --- Für die vorgenannten Auskünfte (Eigenerklärungen) sind entsprechende Formblätter den Vergabeunterlagen beigelegt (Formblatt 124). Ebenso zugelassen ist die Vorlage einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) als vorläufiger Beleg der Eignung. Eigenerklärungen und Eignungsnachweise, die durch Präqualifizierung geführt werden, sind zugelassen. Die durch Präqualifizierung geführten Eigenerklärungen und Eignungsnachweise müssen die gestellten auftragsbezogenen

Mindestanforderungen nachweisen. --- Die Vergabestelle behält sich vor, Auskünfte und Bestätigungen/Nachweise, die zur Überprüfung der Eigenerklärung dienen, zu verlangen bzw. einzuholen. --- Werden die Leistungen von einer Bietergemeinschaft angeboten, sind die Auskünfte/Nachweise für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erklären. --- Will sich der Bieter bei der Leistungserbringung eines Dritten (Nachunternehmer, Eignungsleihe) bedienen, sind die Auskünfte erforderlichenfalls auch von Dritten abzugeben. Die Vergabestelle behält sich vor, weitere Erklärungen oder Nachweise zur Eignung anzufordern

Kriterium: Andel af underleverancer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: 1.) Erklärung, ob und hinsichtlich welcher Leistungen sich der Bieter der Kapazitäten anderer Unternehmen bedient. --- 2.) ggf. Erklärung, dass die Kapazitäten anderer Unternehmen im Auftragsfall zur Verfügung stehen (Formblatt 236 Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen). --- Die Vergabestelle behält sich vor, weitere Auskünfte und Bestätigungen/Nachweise, die zur Überprüfung der Eigenerklärung dienen, zu verlangen bzw. einzuholen. --- Für die vorgenannten Auskünfte (Eigenerklärungen) sind entsprechende Formblätter den Vergabeunterlagen beigefügt (Formblatt 235, 236). Ebenso zugelassen ist die Vorlage einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) als vorläufiger Beleg der Eignung. Eigenerklärungen und Eignungsnachweise, die durch Präqualifizierung geführt werden, sind zugelassen. Die durch Präqualifizierung geführten Eigenerklärungen und Eignungsnachweise müssen die gestellten auftragsbezogenen Mindestanforderungen nachweisen.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Siehe Vergabeunterlagen.

Beskrivelse: Preis 100%

Kategori for tildelingskriteriet vgt: Vgtning (procentdel, prcis)

Tildelingskriterium talvrdi: 100

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgngelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.subreport.de/E68333119>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.subreport.de/E68333119>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 23/09/2026 09:45:00 (UTC+02:00) steuropisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 30 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Kberer kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Nach Ermessen des Auftraggebers können einige fehlenden Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden. Zusätzliche Informationen: Die Nachforderung von Unterlagen richtet sich nach §16a EU VOB/A.

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 23/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet

beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Ministerium für Wirtschaft, Tourismus, Energie und Klima

Oplysninger om klagefrister: Von Bieteren erkannte Verstöße der vergebenden Stelle gegen das geltende Vergaberecht hat der Bieter bei der vergebenden Stelle gemäß den Fristen des § 160 Abs. 3 GWB elektronisch in Textform über die Vergabepattform zu rügen. Erklärt die vergebende Stelle, dass sie einer Rüge nicht abhelfen will, hat der Bieter binnen einer Frist von 15 Tagen bei der benannten Vergabekammer einen Nachprüfungsantrag zu stellen.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurerne: Ortsgemeinde Ralingen c/o Verbandsgemeinde Trier-Land

Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline: Ortsgemeinde Ralingen c/o Verbandsgemeinde Trier-Land

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Ortsgemeinde Ralingen c/o Verbandsgemeinde Trier-Land

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Ortsgemeinde Ralingen c/o Verbandsgemeinde Trier-Land

Organisation, der behandler tilbud: Ortsgemeinde Ralingen c/o Verbandsgemeinde Trier-Land

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Ortsgemeinde Ralingen c/o Verbandsgemeinde Trier-Land

Registreringsnummer: Leitweg-ID 072355007000-001-48

Postadresse: Gartenfeldstr. 12

By: Trier

Postnummer: 54295

Landsdel (NUTS): Trier, Kreisfreie Stadt (DEB21)

Land: Tyskland

E-mail: vergabestelle@trier-land.de

Telefon: +4906519798135

Internetadresse: <https://trier-land.de>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurerne

Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

Organisation, der behandler tilbud
Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. **ORG-0002**

Officielt navn: Ministerium für Wirtschaft, Tourismus, Energie und Klima

Registreringsnummer: t: 06131-162113

By: Mainz

Postnummer: 55116

Landsdel (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Land: Tyskland

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. **ORG-0003**

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

10. Ændring

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres

:

ff580337-79af-41b0-a46b-0b9702ddffbf-01

Hovedårsagen til ændringen

:

Berigtigelse – udgiver

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: f49b8488-c749-4780-9bac-bca5720202f2 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 19/08/2026 09:26:36 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 579437-2026

EUT-S-nummer: 161/2026

Offentliggørelsesdato: 21/08/2026